

**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich

WELCOME GUIDE





**European Funds**  
Knowledge Education Development



**Republic of Poland**



**European Union**  
European Social Fund





Drodzy Studenci,

Miło nam powitać Was na Politechnice Bydgoskiej im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich. Mamy nadzieję, że pobyt na naszej uczelni będzie dla Was wspaniałą przygodą.

Niezależnie od tego, czy przyjechaliście do nas kontynuować studia w ramach mobilności międzynarodowej, czy jesteście nowymi studentami na pełnym cyklu kształcenia, niniejszy przewodnik ma ułatwić Wam zaadaptowanie w nowym otoczeniu.

Edukacja to najważniejsza inwestycja w Waszym życiu. Dołożymy wszelkich starań, aby czas spędzony na naszej uczelni był dla Was jak najbardziej wartościowy i niezapomniany.

Nie zapominajcie, że zawsze służymy Wam pomocą. Jeśli macie jakiegokolwiek pytania związane z Waszym pobytom na uczelni to zapraszamy do kontaktu.

**WITAMY NA POLITECHNICE BYDGOSKIEJ IM. JANA I JĘDRZEJA ŚNIADECKICH**

◆ **Dział Współpracy Międzynarodowej**  
**ram@pbs.edu.pl**

◆ **Koordynator Erasmus+**  
**erasmus@pbs.edu.pl**

◆ **Koordynator Welcome Centre**  
**welcome@pbs.edu.pl**



## WYDZIAŁY

Znakiem rozpoznawczym Politechniki Bydgoskiej są kierunki o profilu praktycznym z przeważającą liczbą ćwiczeń, zajęć laboratoryjnych, wydłużonym okresem praktyk, prowadzone w ścisłej współpracy z przedsiębiorstwami – liderami poszczególnych branż w regionie i kraju. Kandydaci do wyboru mają 8 wydziałów i łącznie 35 kierunków studiów.



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Wydział Inżynierii Mechanicznej



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Wydział Zarządzania



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Wydział Sztuk Projektowych



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Wydział Telekomunikacji,  
Informatyki i Elektrotechniki



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Wydział Budownictwa,  
Architektury i Inżynierii Środowiska



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Wydział Technologii  
i Inżynierii Chemicznej



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Wydział Rolnictwa i Biotechnologii



## I STOPIEŃ

### KIERUNKI I STOPIEŃ, STUDIA STACJONARNE:

- Agrotonika
- Automatyka i elektronika
- Analityka chemiczna i spożywcza
- Architektura krajobrazu
- Architektura
- Architektura wnętrz
- Biotechnologia
- Budownictwo
- Elektronika i telekomunikacja
- Elektrotechnika
- Energetyka
- Finanse i rachunkowość
- Geodezja i kartografia
- Komunikacja wizualna
- Informatyka stosowana
- Inspekcja weterynaryjna
- Inżynieria biomedyczna
- Inżynieria farmaceutyczna
- Inżynieria odnawialnych źródeł energii
- Inżynieria środowiska
- Mechanika i budowa maszyn
- Mechatronika
- Ochrona i zarządzanie środowiskiem
- Rolnictwo
- Technologia chemiczna
- Technologia żywności i żywienie człowieka
- Teleinformatyka
- Telekomunikacja i technologie internetu rzeczy
- Transport
- Wzornictwo
- Zarządzanie
- Zarządzanie i inżynieria produkcji
- Zielarstwo i fitoterapia
- Zoofizjoterapia
- Zootechnika



## II STOPIEŃ

### KIERUNKI II STOPIEŃ, STUDIA STACJONARNE:

- Architektura
- Architektura wnętrz
- Biotechnologia
- Budownictwo
- Elektronika i telekomunikacja
- Elektrotechnika
- Finanse i rachunkowość
- Geodezja i gospodarka nieruchomościami
- Informatyka stosowana
- Inżynieria biomedyczna
- Inżynieria środowiska
- Mechanika i budowa maszyn
- Mechatronika
- Rolnictwo
- Technologia chemiczna
- Technologia żywności i żywienie człowieka
- Transport
- Wzornictwo
- Zarządzanie
- Zarządzanie i Inżynieria Produkcji
- Zootechnika

## PBS POSIADA 10 DYSCYPLIN NAUKOWYCH

Pełna oferta dydaktyczna  
dostępna na stronie:



PBS prowadzi również  
Szkołę Doktorską w języ-  
ku polskim i angielskim.  
Więcej informacji o na-  
szej Szkole Doktorskiej  
na stronie:





## KIERUNKI STUDIÓW PROWADZONE W JĘZYKU ANGIELSKIM

### **BUDOWNICTWO**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: I/II

### **ARCHITEKTURA**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: I/II

### **MECHATRONIKA**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: II

Specjalności:

- Mechatronika przemysłowa
- Mechatronika pojazdów

### **BIOTECHNOLOGIA**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: II

Specjalności:

- Diagnostyka molekularna

### **ROLNICTWO**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: II

Specjalności:

- Agronomia i agrobiznes
- Diagnozowanie upraw i ochrona roślin

### **INFORMATYKA STOSOWANA**

Tryb studiów: stacjonarne

Stopień: II

Specjalności:

- Cyfrowe przetwarzanie sygnałów
- Systemy informatyczne
- Informatyka biomedyczna
- Programowanie dronów

Więcej informacji o kierunkach prowadzonych w języku angielskim:







## UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE

Wszyscy studenci muszą obowiązkowo posiadać ubezpieczenie zdrowotne przez cały okres studiów.

Obywatele państwa członkowskiego UE i Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) mogą być ubezpieczeni w Polsce na podstawie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego wydanej w swoim kraju.

Posiadacze Karty Polaka mogą zostać bezpłatnie zgłoszeni do ubezpieczenia. W takim przypadku należy podpisać umowę z NFZ, a następnie zarejestrować ubezpieczenie zdrowotne na uczelni.

Pozostali studenci zagraniczni, aby uzyskać ubezpieczenie zdrowotne mają do wyboru dwa warianty. Mogą podpisać umowę z NFZ i samodzielnie opłacać składki ZUS albo wykupić komercyjną polisę ubezpieczeniową.





## LEGALIZACJA POBYTU

### MELDUNEK

Cudzoziemcy, którzy przebywają na terytorium RP mają obowiązek zgłosić swój pobyt i zameldować się w miejscu pobytu czasowego.

Zgłoszenia dokonasz w Referacie Ewidencji Ludności w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Bydgoszczy (ul. Jezuicka 14A, ul. Popr. Emilii Gierczak 6).

Dokumenty, które będą potrzebne do zameldowania czasowego:

1. Formularz zgłoszeniowy

2. Jeśli mieszkasz w prywatnym mieszkaniu, musisz posiadać umowę o najem lokalu ze zgodą właściciela na zameldowanie. Jeśli mieszkasz w domu studenckim będziesz potrzebował zaświadczenia z akademika.

3. W przypadku cudzoziemca będącego obywatelem państwa członkowskiego UE, obywatelem państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia w Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatelem Konfederacji Szwajcarskiej dokonujący zameldowania na pobyt czasowy, przedstawia ważny dokument podróży lub inny ważny dokument potwierdzający jego tożsamość i obywatelstwo, a członek jego rodziny niebędący obywatelem państwa członkowskiego UE, obywatelem państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatelem Konfederacji Szwajcarskiej - ważny dokument podróży oraz ważną kartę stałego pobytu członka rodziny obywatela UE lub ważną kartę pobytu członka rodziny obywatela UE, a gdy brak takiej możliwości - przedstawia inny dokument potwierdzający, że jest on członkiem rodziny obywatela UE.

4. W przypadku cudzoziemca nie będącego obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej:

A. Wiza, a gdy wjazd cudzoziemca nastąpił na podstawie umowy przewidującej zniesienie lub ograniczenie obowiązku posiadania wizy albo cudzoziemiec przebywa na terytorium RP na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 2 lub art. 206 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz.U. 2016.1990, 1948 i 2066 oraz 2017.60) lub na podstawie umieszczonego w dokumencie podróży odcisku stempla, który potwierdza złożenie wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej.

B. Dokument podróży, tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca, kartę pobytu, dokument „zgoda na pobyt tolerowany” albo zezwolenie na pobyt czasowy, zezwolenie na pobyt stały, zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej lub decyzję o nadaniu statusu uchodźcy w RP, udzielenie w RP ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt ze względów humanitarnych albo zgody na pobyt tolerowany.

C. Obywatel Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, dokonując zameldowania się na pobyt czasowy, przedstawia ważne zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu albo ważny dokument potwierdzający prawo stałego pobytu, a członek jego rodziny, przedstawia ważną kartę pobytową lub ważną kartę stałego pobytu.

## POBYT CZASOWY DLA STUDENTA

Wniosek o czasowy pobyt należy złożyć osobiście nie później niż w ostatnim dniu legalnego pobytu na terytorium RP. Przy składaniu wniosku zostaną od Cudzoziemca pobrana odciski linii papilarnych.

Wniosek należy złożyć w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Odział Zezwoleń na Pracę oraz Rejestracji Zaproszeń i Obywateli UE przy ul. Konarskiego 1-3, 85-066 w Bydgoszczy, budynek B, III piętro, pokój 33. Aby złożyć wniosek należy uprzednio zarejestrować wizytę online ([https://bezkolejki.eu/kpuw\\_bydgoszcz](https://bezkolejki.eu/kpuw_bydgoszcz)). Do wniosku należy dołączyć potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej. Dane do przelewu znajdziesz na stronie Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego. Oprócz tego niezbędne dokumenty, które musisz zabrać ze sobą na wizytę to:

- 1) Wypełniony literami łacińskimi i czytelnie podpisany imieniem i nazwiskiem formularz wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy
- 2) 4 aktualne fotografie „biometryczne” o wymiarach 35x45 mm
- 3) Kserokopia wszystkich zapisanych stron ważnego paszportu (należy pokazać do wglądu oryginał dokumentu)

Brak któregoś z powyższych dokumentów spowoduje wezwanie Cudzoziemca do ich uzupełnienia w ciągu 7 dni od doręczenia pod rygorem pozostawienia wniosku bez rozpatrzenia.

Dodatkowo należy dołączyć poniższe dokumenty (można uzupełniać w trakcie postępowania):

- Zaświadczenie o odbywaniu studiów (wraz z kartą osiągnięć studenta)
- Ubezpieczenie zdrowotne
- Potwierdzenie posiadania środków finansowych wystarczających na pokrycie kosztów nauki, utrzymania i powrót – po odjęciu kosztów zamieszkania;
- Dokument potwierdzający wysokość kosztów zamieszkania
- Jeśli studia są odpłatne – potwierdzenie uiszczenia opłaty

Po otrzymaniu decyzji zezwalającej na pobyt należy dokonać opłaty za wydanie karty pobytu. Ponadto konieczne jest przedstawienie zaświadczenia o zameldowaniu.

## POLSKIE POTRAWY

Pierogi - to tradycyjne i najbardziej znane danie kuchni polskiej. Pierogi to danie zrobione z cienkiego i elastycznego ciasta napełnionego różnorodnymi farszami. Najpopularniejsze w Polsce rodzaje pierogów to: ruskie - z farszem z ziemniaków i twarogu, często z dodatkiem cebuli; z mięsem oraz z kapustą i z grzybami. Dużą popularnością cieszą się też pierogi przyrządzane na słodko, które mogą być nadziewane twarogiem czy owocami.

Barszcz - to popularna w Polsce zupa zrobiona z buraków, często serwowana w towarzystwie uszek lub pasztecika. Barszcz to danie, które w Polsce, tradycyjnie podawane jest na Wigilie Świąt Bożego Narodzenia.

Gołąbki - potrawa z mięsa mielonego zawiniętego w rolki z liści kapusty. Najczęstszymi składnikami farszu są mięso wieprzowe i ryż, ale obecnie istnieje wiele wariantów nadzienia. Przed podaniem gołąbki dusi się lub podsmaża. Gołąbki często podaje się w sosie pomidorowym.



## BYDGOSZCZ

To jedna z dwóch stolic i największe miasto województwa kujawsko-pomorskiego. Bydgoszcz to ósme pod względem liczby mieszkańców miasto w Polsce. Jest to ważny ośrodek biznesowy z bardzo dobrze rozwiniętą branżą informatyczną, usługową oraz produkcyjną. Bydgoszcz cieszy się również bogatą ofertą akademicką, turystyczną i kulturalną. W Bydgoszczy działa: opera, filharmonia, teatry, kina oraz muzea.





## CENTRALNY DZIEKANAT

Centralny Dziekanat to nowoczesnie wyposażone centrum obsługi studentów wszystkich wydziałów Politechniki, zlokalizowany na terenie kampusu przy ul. prof. S. Kaliskiego 7.

 **52 374 93 00**



## DOMY STUDENCKIE




Politechnika Bydgoska dysponuje trzema Domami Studenta: dwoma budynkami (F1 i F2) przy ul. Kaliskiego 12 i 14, naprzeciwko głównego kampusu i jednym na osiedlu Błonie przy. ul Koszarowej 9



## CHÓR AKADEMICKI POLITECHNIKI BYDGOSKIEJ



## STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH

-  Język angielski
-  Język niemiecki
-  Język rosyjski

## BIBLIOTEKA PBŚ

jest ogólnodostępną biblioteką naukową, z największą w regionie kolekcją o profilu technicznym. Poza zbiorami i usługami informacyjnymi, oferuje przyjazne i otwarte miejsce do indywidualnej lub grupowej nauki.

## STUDIUM WYCHOWANIA FIZYCZNEGO I SPORTU

Sekcje sportowe, w tym:

- Lekkoatletyka kobiet i mężczyzn
- Pływanie kobiet i mężczyzn
- Piłka koszykowa kobiet i mężczyzn
- Piłka siatkowa kobiet
- Tenis ziemny
- Trójbój siłowy
- Wioślarstwo/ergometr
- Wspinaczka



## TRANSPORT PUBLICZNY W BYDGOSZCZY

### LOTNISKO

Międzynarodowy Port Lotniczy im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy mieści się około 3 km od centrum Bydgoszczy i jest jedynym obecnie funkcjonującym lotniskiem cywilnym w województwie kujawsko-pomorskim.

### TRANSPORT KOLEJOWY

Bydgoszcz to również ważna część polskiego węzła kolejowego. Na terenie miasta znajdują się 3 czynne dworce kolejowe: Bydgoszcz Główna, Bydgoszcz Leśna i Bydgoszcz Fordon. Najważniejszym dworcem w mieście jest stacja Bydgoszcz Główna, która obsługuje ponad 2 miliony pasażerów rocznie. Do Dworca Głównego dojedziemy dziennymi i nocnymi liniami autobusowymi oraz tramwajami

### TRAMWAJE I AUTOBUSY

W Bydgoszczy funkcjonuje 11 linii tramwajowych i 46 linii autobusowych (49 w sezonie letnim).

Ceny biletów:

Bilet jednorazowy: normalny 3,80 PLN/ulgowy 1,90 PLN

Bilet godzinny: normalny 4,80 PLN/ ulgowy 2,40 PLN

Bilet 20 minutowy: normalny 3 PLN/ ulgowy 1,50 PLN

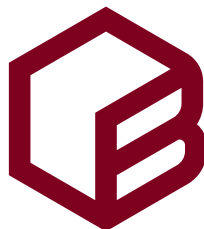
Bilet miesięczny: normalny 108 PLN/ ulgowy 54 PLN







## DZIAŁ WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ



### **POLITECHNIKA BYDGOSKA**

im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich

#### **DZIAŁ WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ**

Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
Budynek: Regionalne Centrum Innowacyjności, I piętro  
tel. **(52) 374 92 97**  
e-mail: **ram@pbs.edu.pl**

Uczelniany Koordynator Programu Erasmus+  
tel. **(52) 374 92 99**  
e-mail: **erasmus@pbs.edu.pl**

Koordynator Welcome Centre  
tel. **(52) 374 92 91**  
e-mail: **welcome@pbs.edu.pl**



**European Union**  
European Social Fund



Informator jest finansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej  
w ramach Programu Welcome to Poland 2021

Dear Students,

We are pleased to welcome you at the Bydgoszcz University of Science and Technology.

We hope that your experience at our campus will be a great adventure.

Regardless of whether you have come here to continue your studies as a member of an international mobility programme or you have just recently started a new educational cycle, the following guide will make it easier for you to adapt to your new surroundings.

Education is the most crucial investment in your life. We will try our best to ensure that the time you spend on our campus is a valuable and timeless experience.

Please, do not forget that we are always here to help. If you have any further questions concerning your stay at our campus, do not hesitate to contact us.

WELCOME TO THE BYDGOSZCZ UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

◆ International Relations Office  
**ram@pbs.edu.pl**

◆ Erasmus+ Coordinator  
**erasmus@pbs.edu.pl**

◆ Welcome Centre Coordinator  
**welcome@pbs.edu.pl**



## FACULTIES

The hallmarks of the Bydgoszcz University of Science and Technology are practice-oriented courses. The majority of our classes are workshops, laboratory exercises and a prolonged professional internship - all run in close cooperation with local and regional companies, as well as with national leaders in various branches. All candidates can choose from 8 faculties and 35 different fields.



**BYDGOSZCZ UNIVERSITY  
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
Faculty of Mechanical Engineering



**BYDGOSZCZ UNIVERSITY  
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
Faculty of Animal Breeding and Biology



**BYDGOSZCZ UNIVERSITY  
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
Faculty of Management





## FIRST-DEGREE

### FIRST-DEGREE COURSES, FULL-TIME STUDIES

-  Agricultural Technology
-  Automatic Control and Electronics
-  Chemical and Food Analytics
-  Landscape Architecture
-  Architecture
-  Interior Design
-  Biotechnology
-  Civil Engineering
-  Electronics and Telecommunication
-  Electrical Engineering
-  Power Engineering
-  Finance and Accounting
-  Geodesy and Cartography
-  Visual Communication
-  Computer Science
-  Veterinary Inspection
-  Biomedical Engineering
-  Pharmaceutical Engineering
-  Renewable Energy Engineering
-  Environmental Engineering
-  Mechanics and Machine Design
-  Mechatronics
-  Environmental Protection and Management
-  Agriculture
-  Chemical Technology
-  Food Technology and Human Nutrition
-  Information and Communication Technology
-  Telecommunications  
and the Internet of Things Technology
-  Transport
-  Design
-  Management
-  Management and Production Engineering
-  Herbalism and Phytotherapy
-  Zoophysiotherapy
-  Animal husbandry



## MASTER'S DEGREE COURSES, FULL-TIME

- Architecture
- Interior Design
- Biotechnology
- Civil Engineering
- Electronics and Telecommunication
- Electrical Engineering
- Finance and Accounting
- Geodesy and Real Estate Management
- Computer Science
- Biomedical Engineering
- Environmental Engineering
- Mechanics and Machine Design
- Mechatronics
- Agriculture
- Chemical Technology
- Food Technology and Human Nutrition
- Transport
- Design
- Management
- Management and Production Engineering
- Animal husbandry

### PBS CAN OFFER 10 SCIENTIFIC DISCIPLINES

The full list is available at:



PBS also offers a plethora of PhD courses in Polish and English. You can find additional information about our Doctoral School at:





## COURSES IN ENGLISH

### **CIVIL ENGINEERING**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: B.Sc. | M.Sc.

### **ARCHITECTURE**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: B.Sc. /M.Sc.

### **MECHATRONICS**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: M.Sc.

Specializations:

- Industrial Mechatronics
- Vehicle Mechatronics

### **BIOTECHNOLOGY**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: M.Sc.

Specialization:

- Molecular Diagnostics

### **AGRICULTURE**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: M.Sc.

Specialization:

- Agrotechnics and Agribusiness
- Diagnosis of Crops and Plant Protection

### **COMPUTER SCIENCE**

Mode of Study: Full-time

Level of studies: M.Sc.

Specialization:

- Digital Signal Processing
- IT Systems
- Biomedical Computer Science
- Drone Programming

More informations about courses in English





## HEALTH INSURANCE

All students are obliged to have health insurance during their course of studies.

The citizens of the EU and EFTA member countries are able to be insured in Poland under the European Health Insurance Card issued in their country of origin.

The holders of the Pole's Card (Karta Polaka) have the option to be insured free of charge. In this case, an agreement with the National Health Fund (NFZ) should be established and then registered at the University.

Other international students can choose between two paths when acquiring health insurance. They can either sign an agreement with the National Health Fund (NFZ) and pay dues, or they can buy a commercial insurance policy.



## LEGALISATION OF RESIDENCE

### REGISTRATION

Foreigners residing in the Republic of Poland are obliged to register their stay and residence.

You can complete your registration at the Referat Ewidencji Ludności Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Bydgoszczy (Population Register Unit in the Department for Civil Affairs of the Bydgoszcz City Hall) (ul. Jezuicka 14 A, ul. Ppor. Emilii Gierczak 6)

The following documents will be required to register your stay:

#### 1. Application Form

2. If you live in a private apartment, you ought to have a lease agreement with the apartment owners' consent to your registration. If you live in a dormitory, you will need a certificate from the said dormitory.

3. In case of a foreigner being a citizen of an EU member country, an EFTA – the contracting party of the EEA Agreement member country, or a citizen of the Swiss Confederation, the person making a registration of temporary residence has to present a valid travel document or other valid proof of identity and citizenship, but a member of their family not being a citizen of an EU member country, an EFTA – the contracting party of the EEA Agreement member country, or a citizen of the Swiss Confederation – a valid travel document and a valid permanent residence card for a family member of an EU citizen or a valid permanent residence card for a family member of an EU citizen, and if this is not possible – another valid document to prove that they are a family member of an EU citizen.

#### 4. In case of a foreigner not being a citizen of an EU member country:

A. The foreigner shall present a visa, and if the foreigner's entry to the country was based on an agreement providing for the waiver or limitation of the requirement to hold a visa or the foreigner is staying in the Republic of Poland pursuant to Article 108(1)(2) or Article 206(1)(2) of the Act of 12 December 2013 on foreigners (Journal of Laws of 2016 .1990, 1948, 2066 and 2017 .60) or on the basis of a stamp affixed in the travel document which confirms the submission of an application for a residence permit for a long-term resident of the European Union.

B. A travel document, a temporary certificate of identity of the foreigner, a residence card, the permit for tolerated stay or the temporary residence permit, a permanent residence permit, a residence permit for a long-term resident of the European Union or a decision on granting refugee status in the Republic of Poland, on granting subsidiary protection in the Republic of Poland, a residence permit for humanitarian reasons or a permit for tolerated stay.

C. A citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, while registering for temporary residence,



has to present a valid registration of residence certificate, or a valid document certifying the right of permanent residence, but their family member has to present a valid residence card or a valid permanent residence card.

## TEMPORARY RESIDENCE FOR A STUDENT

A temporary residence permit application has to be filed in person no later than on the last day of a person's legal stay in the Republic of Poland. In the process of filing the application, a sample of the foreigner's fingerprints will be taken.

The application is to be filed to the Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Odział Zezwoleń na Pracę oraz Rejestracji Zaproszeń i Obywateli UE (Branch for Work Permits and Registration of Invitations and EU Citizens Department of Civil Affairs and Foreigners), ul. Konarskiego 1-3, 85-066 in Bydgoszcz, building B, III floor, room 33. In order to file an application, you need to register an online visit beforehand ([https://bezkolejki.eu/kpuw\\_bydgoszcz](https://bezkolejki.eu/kpuw_bydgoszcz)). A confirmation of the stamp duty payment is required to be attached to the application. The bank transfer details can be found on the Kuyavian-Pomeranian Voivodeship Office website. Apart from that, other required documents that you will need to take with You are:

1. Application for a temporary residence filled with Latin letters and signed legibly with your first and last name
2. 4 recent passport photos measuring 35 x 45 mm
3. A photocopy of all pages of a valid passport (you must show the original document for review)

Lack of any of the above documents will result in the Foreigner being summoned to supplement them within 7 days of delivery under pain of leaving the application without consideration.

Additionally, the following documents must be attached (you can fill them in while the proceeding is ongoing):

- Certification of current enrolment (the academic progress report must be included),
- Health Insurance,
- Bank statement demonstrating that the student possesses enough money to cover the costs of education, maintenance, and the potential return to the Foreigner's home country – after deducting the cost of living,
- A document confirming the cost of living,
- If the studies need to be paid for – the confirmation of making the payment.

After receiving a decision allowing your residence, a payment for the issuing of the residence card has to be made. Moreover, you are required to present a confirmation of residence.

## POLISH CUISINE

Pierogi – possibly the most famous Polish dish. Pierogi are a dish made of thin and soft dough stuffed with various fillings. The most popular types of Polish dumplings are:

1. Ruthenian – stuffed with potatoes and cottage cheese, often with the addition of onion;
2. With meat,
3. With cabbage and mushrooms,
4. Sweet dumplings, which can be stuffed with cottage cheese or fruit.

Borscht (pol. barszcz) – a famous Polish soup made from red beets, often served with small dumplings or a piece of pastry. In Poland, borscht is traditionally served on Christmas Eve.

Cabbage rolls (pol. gołąbki) – a dish of minced meat wrapped in rolls of cabbage leaves. The most common stuffing ingredients are pork and rice, but today there are many variants of fillings. Before serving, gołąbki are stewed or deep-fried. They are often served in tomato sauce.



## BYDGOSZCZ

Being one of the two capitals and the largest city of the Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, Bydgoszcz is the eighth largest city in Poland. It is an important business centre with very well-developed IT, service, and production industries. The city is also an academic, tourist, and cultural centre. For visitors, Bydgoszcz can offer many cultural facilities, like concert halls theatres, cinemas, and museums.





## CENTRAL DEAN'S OFFICE

The Central Dean's Office is a modern, well-equipped student service centre of all the University faculties, located on the campus on Al. Prof. S. Kaliskiego 7.

 **52 374 93 00**





## STUDENT DORMITORIES





Bydgoszcz University of Science and Technology has three dormitories – two buildings (F1 and F2) on Al. Prof. S. Kaliskiego 12 and 14, vis-à-vis main campus and one in the Błonie district, on ul. Koszarowa 9.



## UNIVERSITY CHOIR



## DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES

-  English
-  German
-  Russian
-  Polish as a Foreign Language

## PBS LIBRARY

An open-access academic library with the biggest regional collection of technology-oriented books. Apart from the assortment of volumes and information services, the library is a friendly and open space for individual and group learning.

## DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION AND SPORT

There is a plethora of sport courses, including:

- Athletics (women's and men's teams)
- Swimming (women's and men's teams)
- Basketball (women's and men's teams)
- Volleyball (women's team)
- Tennis
- Powerlifting
- Rowing (watercraft rowing & indoor rower)
- Climbing



## PUBLIC TRANSPORT IN BYDGOSZCZ

### AIRPORT

The Ignacy Jan Paderewski International Airport in Bydgoszcz is located about 3 kilometres from the city centre, and it is the only civil airport in the Kuyavian-Pomeranian Voivodeship.

### RAILWAY

Bydgoszcz is also an important part of the Polish railway network. There are 3 major railway stations in the city: Bydgoszcz Główna, Bydgoszcz Leśna and Bydgoszcz Fordon. The most important station in the city is Bydgoszcz Główna (Main Station), where over 2 million passengers depart and arrive every year. The Main Station can be reached by buses (day and night lines) and trams.

### BUSES AND TRAMS

There are 11 tram and 46 (49 in the summer) bus lines currently operating in the city.

Ticket prices:

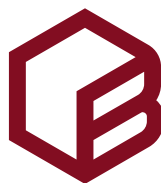
1. Single ticket: adults 3,80 PLN/reduced fare 1,90 PLN
2. 1-hour ticket: adults 4,80 PLN/ reduced fare 2,40 PLN
3. 20-minute ticket: adults 3 PLN/ reduced fare 1,50 PLN
4. Monthly ticket: adults 108 PLN/ reduced fare 54 PLN







## INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE



**BYDGOSZCZ UNIVERSITY  
OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
Building: Regional Innovation Centre, 1st floor  
Phone no. **(52) 374 92 97**  
e-mail: **ram@pbs.edu.pl**

University Coordinator of the Erasmus+ Programme  
Phone no. **(52) 374 92 99**  
e-mail: **erasmus@pbs.edu.pl**

Welcome Centre Coordinator  
Phone no. **(52) 374 92 91**  
e-mail: **welcome@pbs.edu.pl**



The guide is sponsored by the Polish National Agency for Academic Exchange  
as part of the Welcome to Poland 2021 programme.

Дорогие студенты!

Мы рады приветствовать Вас в Быдгощскую Политехнику им. Яна и Анджея Снядецких.

Мы надеемся, что пребывание в нашем учебном заведении будет для Вас интересным приключением. Независимо от того, что Вы будете продолжать учиться в рамках международной студенческой программы мобильности или станете студентами полного цикла обучения, наш гид позволит Вам на полноценную адаптацию в новом окружении.

Образование - лучшая инвестиция в Вашей жизни.

Мы приложим максимум усилий, чтобы время, проведенное в нашем вузе стало для Вас полезным и незабываемым.

Помните, что мы всегда готовы помочь, если у Вас возникнут любые вопросы, связанные с пребыванием в вузе.

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В БЫДГОЩСКУЮ ПОЛИТЕХНИКУ ИМ. ЯНА И АНДЖЕЯ СНЯДЕЦКИХ!**

Отдел Международного Сотрудничества  
[ram@pbs.edu.pl](mailto:ram@pbs.edu.pl)

Координатор Erasmus +  
[erasmus@pbs.edu.pl](mailto:erasmus@pbs.edu.pl)

Координатор Welcome Centre  
[welcome@pbs.edu.pl](mailto:welcome@pbs.edu.pl)



## ФАКУЛЬТЕТЫ

Отличительной чертой Быдгощская Политехника им. Яна и Анджеек Снядецких является наличие направлений и специальностей прикладного профиля с преобладанием лабораторных занятий, полноценных практик, которые проходят в тесном сотрудничестве с предприятиями - отраслевыми лидерами производства в регионе и стране. В университете 8 факультетов и более 35 различных специальностей.



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Факультет механической инженерии



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Факультет животноводства  
и биологии животных



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**

Факультет управления



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Факультет дизайна



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Факультет телекоммуникаций,  
информатики и электротехники



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Факультет строительства,  
архитектуры и инженерии среды



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Факультет химических технологий  
и инженерии



**POLITECHNIKA  
BYDGOSKA**  
Факультет сельского хозяйства  
и биотехнологий



## БАКАЛАВРАТ

### СПЕЦИАЛЬНОСТИ БАКАЛАВРАТА, ОБУЧЕНИЕ СТАЦИОНАРНОЕ:

- Агротоник
- Автоматика и электроника
- Химическая и потребительская аналитика
- Архитектура пейзажа
- Архитектура
- Архитектура интерьера
- Биотехнологии
- Строительство
- Электроника и телекоммуникации
- Электротехника
- Энергетика
- Финансы и учет
- Геодезия и картография
- Визуальная коммуникация
- Прикладная информатика
- Ветеринарная инспекция
- Биомедицинская инженерия
- Фармакологическая инженерия
- Инженерия возобновляемых источников энергии
- Инженерия среды
- Механика и строение машин
- Мехатроника
- Охрана и управление средой
- Сельское хозяйство
- Химические технологии
- Технологии продуктов и питание человека
- Телеинформатика
- Телекоммуникация и технология вещей
- Транспорт
- Дизайн вещей
- Управление
- Управление и инженерия продукции
- Гербология и фитотерапия
- Зоофизиотерапия
- Зоотехника



## МАГИСТРАТУРА

### СПЕЦИАЛЬНОСТИ МАГИСТРАТУРЫ, ОБУЧЕНИЕ СТАЦИОНАРНОЕ

- Архитектура
- Архитектура интерьера
- Биотехнологии
- Строительство
- Электроника и телекоммуникации
- Электротехника
- Финансы и учет
- Геодезия и экономика недвижимости
- Прикладная информатика
- Биомедицинская инженерия
- Инженерия среды
- Механика и строение машин
- Мехатроника
- Сельское хозяйство
- Химические технологии
- Технологии продуктов и питание человека
- Транспорт
- Дизайн вещей
- Управление
- Управление и инженерия продукции.
- Зоотехника

## ПБС ИМЕЕТ 10 НАУЧНЫХ ДИСЦИПЛИН

С полным перечнем специальностей можно ознакомиться на странице:



В университете ПБС есть возможность получить последипломное образование на польском и английском языках в Докторской Школе. Больше информации о нашей докторантуре на странице:





## НАПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

### СТРОИТЕЛЬСТВО

Обучение стационарное  
Бакалаврат, магистратура

### АРХИТЕКТУРА

Обучение стационарное  
Бакалаврат, магистратура

### МЕХАТРОНИКА

Обучение стационарное  
Магистратура

#### Специальности:

- Промышленная мехатроника
- Мехатроника транспортных средств

### БИОТЕХНОЛОГИИ

Обучение стационарное  
Магистратура

#### Специальности:

- Молекулярная диагностика

### СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Обучение стационарное  
Магистратура

#### Специальности:

- Агрономия и агробизнес
- Диагностирование земледелия и защита растений

### ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА

Обучение стационарное  
Магистратура

#### Специальности:

- Цифровое преобразование сигналов
- Информационные системы
- Биомедицинская информатика
- Программирование дронов

Больше информации о направлениях обучения на английском языке на странице :





## МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

Каждый студент обязательно должен оформить медицинскую страховку на весь период обучения в университете. Студенты, имеющие гражданство какой-либо страны - члена Европейского Союза (UE) или EFTA могут быть застрахованы в Польше на основании Европейской Карты Медицинского Страхования, выданной в своей стране.

Студенты, имеющие Карту Поляка, могут получить бесплатную страховку. В этом случае нужно подписать договор с Национальной Службой Здоровья (NFZ), а потом зарегистрировать медицинскую страховку в университете ПБС.

Остальные иностранные студенты, чтобы оформить медицинское страхование, могут использовать два варианта:

1. Подписать договор с NFZ и самостоятельно оплатить страховой взнос в ZUS.
2. Приобрести коммерческий страховой полис.



## ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПРЕБЫВАНИЯ

### ПРОПИСКА

Иностранец, прибывший на территорию Республики Польша, обязан легализовать свое пребывание и оформить прописку в месте временного проживания.

Легализацию можно оформить в Пункте Учета Населения в Отделе Гражданских Дел Urzędu Miasta Быдгощ (ul. Jezuicka 14 A, ul. Emilii Gierczak 6).

Документы, необходимые для получения временной прописки:

1. Форма заявления.
2. Если человек проживает в частном доме, необходимо предоставить договор о найме помещения с согласием хозяина на прописку. Если человек проживает в студенческом общежитии, необходимо подтверждение о проживании из него.
3. В случае, если иностранец является гражданином одной из стран UE, EFTA или гражданином Швейцарской Конфедерации для оформления временной прописки предоставляется документ для поездок (паспорт), подтверждающий его личность и гражданство, а каждый член его семьи, не являющийся гражданином UE, EFTA или Швейцарской Конфедерации - документ для поездок либо другой документ, подтверждающий его личность и гражданство, а также документ, подтверждающий, что он является членом семьи гражданина одной из стран UE, EFTA или Швейцарской Конфедерации.
4. В случае, если иностранец не является гражданином одной из стран Европейского Союза:
  - A. Виза, по которой иностранец въехал и пребывает на территории Республики Польша на основании арт.108 ст.1 п.2 либо арт.206 ст.1 п.2 указа от 12.12.2013г. об иностранцах (Dz.U. 2016.1990, 1948 і 2066 также 2017.60) или штамп в паспорте иностранца, который подтверждает разрешение на долгосрочное пребывание нерезидента в Европейском Союзе.
  - B. Документ для поездок (паспорт), временное удостоверение личности иностранца, карту пребывания, документ „zgoda na pobyt tolerowany” или разрешение на временное пребывание, разрешение на постоянное пребывание, разрешение на долгосрочное пребывание в качестве резидента Европейского Союза или статус беженца в РП, предоставление убежища в РП, разрешение на пребывание по причинам гуманитарным или толерантным.
  - C. Гражданин Объединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, оформляя прописку на временное пребывание, должен предоставить подтверждение о регистрации пребывания или документ, подтверждающий право на постоянное пребывание, а член его семьи предоставить карту пребывания или карту постоянного пребывания.

## ВРЕМЕННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ ДЛЯ СТУДЕНТА

Заявление на предоставление временного пребывания необходимо подать не позже последнего дня легального пребывания в РП. При составлении заявления иностранец сдает отпечатки пальцев.

Заявление необходимо составить в Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Odział Zezwoleń na Pracę oraz Rejestracji Zaproszeń i Obywateli UE по адресу: ul. Konarskiego 1-3, 85-006, Быдгощ, дом В, 3 этаж, каб.33. Чтобы подать заявление, нужно предварительно зарегистрироваться онлайн ([https://bezkolejki.eu/kpuw\\_bydgoszcz](https://bezkolejki.eu/kpuw_bydgoszcz)). К заявлению нужно приложить подтверждение казначейской оплаты. Данные для перечисления можно найти на странице Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewodzkiego.

Кроме этого нужно взять с собой документы, собранные для оформления заявления, а именно :

- 1) Заполненный латинскими буквами и читабельно подписанный именем и фамилией формуляр заявления на предоставление разрешения на временное пребывание.
- 2) 4 актуальные „биометрические” фотографии размером 35x45 мм.
- 3) Ксерокопию всех заполненных страниц международного проездного документа (паспорта), а также предоставить оригинал этого документа.

Отсутствие какого-либо из вышеперечисленных документов приведет к обязательной необходимости их предоставления не позже 7 дней от первого посещения. В этом случае заявление остается без рассмотрения.

Дополнительно нужно приложить нижеперечисленные документы (можно предоставлять постепенно):

- Подтверждение обучения (вместе с картой студента)
- Медицинскую страховку
- Подтверждение финансовых средств, полностью покрывающих оплату обучения, проживания, расходы на содержание и обратное возвращение
- Документ, подтверждающий стоимость проживания
- Если обучение было оплачено - подтверждение прохождения оплаты.

После получения разрешения на пребывание необходимо сделать оплату за выдачу карты пребывания. Это и является подтверждением прописки.

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПОЛЬСКИЕ БЛЮДА

„Пероги” - традиционное и самое популярное блюдо польской кухни. „Пероги” готовятся из тонкого и эластичного теста, наполненного разнообразным фаршем. Самый известный их вид - „пероги руски” - с фаршем из картофеля и творога или мяса и капусты с грибами. Очень популярны сладкие „пероги” с начинкой из творога и фруктов.

Барщ - традиционный польский суп, приготовленный из свеклы, подается вместе с ушками или паштетом. Это блюдо всегда украшает польский стол в праздничные дни Рождества.

Голубки - блюдо из мясного фарша, завернутого в трубочки из капустных листьев. Чаще всего фарш готовят из свинины с рисом, но существуют и другие, не менее интересные варианты начинки. Перед подачей голубки хорошо поджаривают или тушат. Блюдо часто дополняется соусом из томатов.



## БЫДГОЩ

Быдгощ - одна из двух столиц и самый крупный город Куявско - Поморского воеводства. Это восьмой по количеству населения город в Польше. Город является важным центром бизнеса с хорошо развитой информационной структурой, промышленностью и сферой услуг. Быдгощ - центр академического образования, культуры и туризма. В городе есть театры, опера, филармония, кинотеатры и музеи.





## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ДЕКАНАТ

Центральный деканат - современно оборудованный центр обслуживания студентов всех факультетов Политехники Быдгощской. Он находится на территории кампуса по адресу: ul. prof. S. Kaliskiego 7

 **52 374 93 00**



## СТУДЕНЧЕСКИЕ ОБЩЕЖИТИЯ




Политехника Быдгощская располагает тремя студенческими общежитиями. Два по адресу ul. Kaliskiego 12, 14 (F1и F2) напротив главного корпуса и еще одним - в жилом районе Блонь - ul. Koszarowa 9.



## АКАДЕМИЧЕСКИЙ ХОР ПОЛИТЕХНИКИ БЫДГОЩСКОЙ



## ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

-  Английский язык
-  Немецкий язык
-  Русский язык

## БИБЛИОТЕКА ПОЛИТЕХНИКИ БЫДГОЩСКОЙ

Общедоступная научная библиотека с наибольшим в регионе собранием литературы технического профиля. Кроме того, наша библиотека предлагает пользователям библиотеки комфортную атмосферу для индивидуального или группового обучения.

## ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ

Спортивные секции:

- Женская и мужская легкая атлетика
- Женское и мужское плавание
- Женский и мужской баскетбол
- Женский волейбол
- Большой теннис
- Пауэрлифтинг
- Гребля / эргометрия
- Скалолазанье



## ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ В БЫДГОЩЕ

### АВИАЦИЯ

Быдгощский международный аэропорт им. И.Я.Подеревского находится на расстоянии 3 км от центра города и сейчас является единственным гражданским аэропортом в Куявско - Поморском воеводстве.

### ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ

Быдгощ - важная часть польского железнодорожного сообщения. На территории города находятся три железнодорожных вокзала : Быдгощ Главный, Быдгощ Лесной и Быдгощ Фордон. Станция Быдгощ Главный ежегодно обслуживает более 2 000 000 пассажиров. К вокзалу можно доехать дневными и ночными автобусами и трамваями.

### ТРАМВАИ И АВТОБУСЫ

В Быдгоще функционирует 11 трамвайных и 46 автобусных линий (49 в летний сезон).

Цены билетов:

Билет Одноразовый: 3,80 PLN / льготный 1,90 PLN

60-минутный билет:

обычный 4,80 PLN / льготный 2,40 PLN

Билет 20-минутный билет:

Одноразовый 3,00 PLN /

льготный 1,50 PLN

Билет 30-дневной билет:

Одноразовый 108,00 PLN /

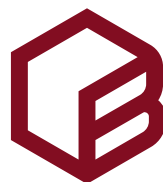
льготный 54, 00 PLN







## ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ



### **BYDGOSZCZ UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**

#### ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ

Al. Prof. S. Kaliskiego 7, 85-796 Bydgoszcz  
Budynek: Regionalne Centrum Innowacyjności, I piętro  
Тел. **(52) 374 92 97**  
e-mail: **ram@pbs.edu.pl**

Вузовский Координатор Программы Erasmus+  
Тел. **(52) 374 92 99**  
e-mail: **erasmus@pbs.edu.pl**

Координатор Welcome Centre  
Тел. **(52) 374 92 91**  
e-mail: **welcome@pbs.edu.pl**



**European Union**  
European Social Fund



Издание буклета профинансировано Национальным Агентством Академических  
Обменов в рамках Программы Welcome to Poland 2021.

